

## Wárágã Páwũlọ́ 'bã s̄ilé 'bá Tẹ̀sālōnikì gá rĩ 'baní ìrĩ rĩ

<sup>1</sup> Ẹ̀ma Páwũlọ́, Sílã àzila Tìmìtíyọ́ trũ àzì ìmi 'bá Úpí Yẹ̀sũ Kúrísìtò à'ílẹ̀pí rá Tẹ̀sālōnikì gá acálẹ̀pí Ẹ̀dróná àmã Átẹ̀pí rú rĩ 'bã 'bá ru, àzila Úpí Yẹ̀sũ Kúrísìtò 'bã 'bá ru 'dì pírí cící. <sup>2</sup> Lẹ̀táná uyanà kóru àzila ásì ìgbẹ́ Ẹ̀dróná àmã Átẹ̀pí àzila Úpí àma àni Yẹ̀sũ Kúrísìtò drì rĩ 'bã adru ìmi abe.

*Yẹ̀sũ la drúzì àgò amù 'bá ùfẹ̀lẹ́ àzì ì'bã kí ngalé rĩ vù s̄ì*

<sup>3</sup> Àmã ádrípìka àzila àmã ámvópìka, lẹ́ àfẹ́ àwã'dífò Ẹ̀dróná ní ù'dù pírí s̄ì ìmi ìjọ́ s̄ì. Ì'di àmaní múké ìjọ́ 'dì idéjọ́ à'dusìku ìmí à'ítáná ìmidrì Úpí Yẹ̀sũ Kúrísìtò agá rĩ ìdrìjọ́ àzila lẹ̀táná ìminí ìmi lẹ̀jọ́ ìmi drìdrìjì gá rĩ 'bã zojó ìdì-ìdì rĩ s̄ì. <sup>4</sup> Ìjọ́ 'dì bāsì fẹ̀lẹ̀pí la àngũ pírí àmaní mujó rĩ gá, àma ìjọ́ jọ́ ìmi drì gá múké, 'bá Ẹ̀dróná drì 'baní lùjọ́ la 'bá drì kí tání ìminí ùcògò fẹ́ gẹ̀rì ndú-ndú s̄ì, fẹ̀jọ́ la ìminí drì cijọ́ ìjọ́ ìminí Úpí Yẹ̀sũ à'ìjọ́ rĩ s̄ì rá tí. Ìmi drì ta la ásì ìgbẹ́ s̄ì, àzila ìmí à'ítáná ì'di drì gá rĩ fũ drì ku.

<sup>5</sup> Ìjọ́ 'dì kí pírí i'da la 'bá 'baní tondọ́lọ́ ìjọ́ Ẹ̀dróná 'bã lilé rĩ ì'di pìrì, àzila ìjọ́ 'dì kí s̄ì, Ẹ̀dróná la drúzì ìmi lã pírí 'bá sùrù ì'didrì agá ì'di 'bã drì celé nĩ rĩ kí rú. Ìjọ́ 'dì bāsì ìminí s̄ì

drîcijó 'dî. <sup>6</sup> Ādróná 'bā ú'dú píri sî ïjò ïjò 'bá kí drî gá idétáná ï'badrî vú sî rî sî, ï'di vâ ùcōgō fē 'bá ándrá ùcōgō fēlēpi ïminí rî 'banî. <sup>7</sup> ï'di vâ drúzî 'bá ùcōgō fēlēpi ïminí rî kí atrî ùcōgō ï'bā kí fēlé ïminí rî kí agá cí, āzila ï'di vâ kí atrî ùcōgō fēñá āmaní rî sî cí. ïjò 'dî kí drúzî ru idé sáwā Úpí Yēsū 'bā ru i'dajó ūlí agá ú'dú ï'di 'bā āgōjó ũnókú gá ïdî rî sî. Mālāyíkā ï'di āni ūkpó trū rî kí adru ï'di trū, āzila ācí dīlēpi dī-dī rî la kí andre ce píri cí. <sup>8</sup> ï'di drīrima fē 'bá Ādróná 'bā ūkpō sî 'bá kí drî cejó rî ā'īlēpi ku rî 'baní, 'dī kí 'bá ïjò mgbā Úpí Yēsū drī ā'īlēpi ku rî kí. <sup>9</sup> Úpí Yēsū la ï'baní drīrima fē ācí ukólēpi ku rî sî. ï'di kí dro ï'di mēlētî gá rî sî rá, icó kí filé rilé dīzā, ï'didrî agá ku. <sup>10</sup> ïjò 'dî kí píri ru idé sáwā Úpí Yēsū 'bā amújò 'bá kí sî ï'di icújò ïjò ï'di 'bá idélé 'bá ï'di ā'īlēpi rá rî 'banî rî sî, āzila 'bá ï'di ā'īlēpi rá 'dī kí drúzî ũsū-ũsū ïjò ï'di 'bá idélé rî kí sî. Īmi drúzî adru 'bá Yēsū āni la rú, āzila 'bá ï'di ā'īlēpi rá 'dī kí drīdrīñî gá ïndī ā'dusīku ĩmi ā'ī ándrá ïjò āmaní ndrelé āzila āmaní lūlé ïminí ï'di drî gá rî kí rá.

<sup>11</sup> ïjò 'dî sî, ïminí drúzî adrujò 'bá Úpí Yēsū icúlēpi ú'dú ï'di 'bā āgōjó ũnókú gá ïdî rî sî rî kí drīdrīñî gá ïndī rî sî, āma ú'dú píri sî Ādróná zî ïminí. Ú'dú Yēsū 'bā āgōjó rî sî, Ādróná āmadrî gá rî la drúzî ĩmi lā 'bá mgbā ándrá u'álēpi gēřî múké ï'di 'bā sî ĩmi umvejó ala gá nī rî kī rú. Āma vā Ādróná zî 'bā ko ĩmi āzā ūkpō sî ïjò múké ïminí lēlé idélé rî kí idéjò, āzila ïjò píri ā'ītáná ĩmidrî Yēsū agá rî 'bā fēlé ĩmi idé kí rî kí idéjò.

12 ãma ãdróná zì ìni la 'bá 'ba ịcú kí rú Úpí ãma ãni Yẹ̀sũ 'bã rú ịjọ ỉ'di 'bã idélé ỉminí rĩ kí sĩ, 'ba ịcú kí rú vâ ỉmi. ãdróná ãma ãni, ãzıla ãmã Úpí Yẹ̀sũ Kúrísitō 'bã umvi kí rú sĩ ãdróná ãmaní zìlé 'dĩ gẹ̀rĩ múké ásí ỉgbẹ ỉ'didrĩ rĩ sĩ.

## 2

*'Bá Sítánĩ 'bã tị ăpĕlé nĩ rĩ la ăfũ 'bá kí izalé ịsụ Úpí Yẹ̀sũ ăgō ỳnókú gá ỉdĩ ku rú*

1 ãlĕ ú'dĩ'da ỉminí ịjọ sılé ụ'dụ drúzị Úpí ãma ãni Úpí Yẹ̀sũ Kúrísitō 'bã ăgōjọ ỳnókú gá ỉdĩ rĩ drĩ gá, ãzıla ịjọ drúzị ãdróná la ãma atrájó ăngũ ălu gá drĩ ụfujọ ỉ'di trũ rĩ drĩ gá. Ịjọ 'dĩ drĩ gá ămã ádrípika ăzıla ămã ămvópika, ăma ỉmi a'ị 2 'bá ăzı 'bã ỉbãbãṅã ỉmi sĩ ịjọ 'bá 'bã kí jolé, jōku sılé ỉminí jojọ la ụ'dụ Úpí Yẹ̀sũ 'bã sĩ ăgōjọ ỳnókú drĩ gá ỉdĩ rĩ acá 'bo rĩ angá ămadrĩ rĩ sĩ ku. 3 Lĕ ỉfĕ 'bá ăzı 'ba ulé ỉmi gẹ̀rĩ ăzı sĩ fĕjọ la ỉminí ịjọ ỳrãjọ ỉmi ásı gá jojọ la ịjọ 'dĩ ăndá rĩ gá ku, ă'dusıku ịsụ Úpí Yẹ̀sũ ăgō drĩ ỳnókú gá ỉdĩ ku, sáwã ăzı la adru cí, 'bá ũ'bı 'bã kí fũjọ ãdróná rú rĩ sĩ ămvé ỉ'di găjọ úmgbé la. Ịjọ 'dã drĩ dó ru idé 'bo, 'bá Sítánĩ 'bã tị ăpĕlé nĩ rĩ la drúzị ăfũ nĩ. Ỉ'di 'bá drĩ kolépi mụlépi ăcí ukólépi ku rĩ gá la. 4 Ỉ'di drúzị ịjọ ãdróná drĩ gá rĩ gã úmgbé, ăzıla ăko pírı 'bá 'bã kí umvelé ãdróná ru ỉnzılé ỉnzı rĩ drĩ gá, ỉ'di vâ ru 'bã ındĕ ãdrónã ũkpō sĩ rá. Ịjọ 'dĩ la fĕ ỉ'di ri jọ ãdróná drĩ agá vũrú 'bá kí uléjọ ru 'băjọ ỉ'banı 'i ãdróná 'i.

5 Ī'di āndá, ĩmi icó vâ ĩjọ 'dĩ igálé rá, sáwā ándrá mâ amújọ ĩmi abe rĩ sĩ, álú ándrá ĩminí ĩjọ 'dĩ rá. 6 Wó ĩñĩ ā'du la 'bá Sītánĩ 'bā tị āpēlé rĩ atrị amúná gá kpere sáwā Ādróná 'bā lēlé rĩ gá nĩ yā rĩ gá rá. 7 Sītánĩ la ú'dĩ'da ĩni 'bá kí ulé ụnọkú drị gá 'dĩ, kí drị ịcịjọ sĩ Ādróná gājọ úmgbé. Wó 'bá āzĩ Ādróná āni la cí ĩ'di 'bá Sītánĩ 'bā tị āpēlé 'bá kí ụtrịlẹpi ĩjọ Ādróná drị rĩ gājọ úmgbé rĩ atrị 'bá kí ụtrịná gá cí, āzıla ĩ'di vâ mụ kí atrịnā trū drịlẹ gá drịlẹ gá kpere Ādróná 'bā drúzị ĩ'di nze agá āngū 'dā agá 'dāá rĩ sĩ rá. 8 Ādróná 'bā ĩ'di anzéjọ 'bo rĩ 'bā ụngúkú gá, 'bá Sītánĩ 'bā tị āpēlé rĩ la dó āfū. Wó ụ'dú Úpí Yésũ 'bā āgōjọ rĩ sĩ, ĩ'di 'bá Sītánĩ 'bā tị āpēlé rĩ andi āvēvĩ ĩ'di tị gá rĩ sĩ, āzıla ĩ'di vâ 'bá Sītánĩ 'bā tị āpēlé rĩ andi dīzā ĩ'di 'bā āgōjọ rĩ drị sĩ. 9 Ụ'dú 'bá Sītánĩ 'bā tị āpēlé rĩ 'bā amújọ 'bo rĩ sĩ, ĩ'di amụ ụkpō Sītánĩ drị gá rĩ sĩ. ĩ'di sĩ tálí ĩnzō rú wēwē rú kí idé, āzıla ĩ'di āko ụsūtáná ru fēlẹpi la 'bá kí sĩ icójọ ụrājọ la ĩjọ 'dĩ kí Ādróná la kí idé nĩ rĩ kí idé. 10 ĩ'di vâ gērị ndú-ndú pírí ụnzí 'dĩ kí ayú 'bá drị kolẹpi sĩ mụjọ ācí ukólẹpi ku rĩ gá rĩ kí uléjọ, ā'dusīku ĩ'ba kí ĩjọ mgbā Úpí Yésũ Kúrísītō drị kí tá sĩ ru pa rá rĩ lějọ ku rĩ sĩ, ála kí ivé ācí sĩ rá. 11 ĩjọ 'dĩ sĩ, Ādróná la drúzị ụkpō ĩjọ ụnzí drị a'be kí uléjọ 'bā ā'ĩ kí rú sĩ ĩjọ ĩnzō rú 'bá Sītánĩ 'bā tị āpēlé rĩ 'bā jolé rĩ kí. 12 Ādróná la drúzị ĩjọ lị kí drị gá ĩ'baní ĩjọ mgbā Úpí Yésũ Kúrísītō drị gá rĩ ā'ijọ ku, āzıla ĩ'ba kí gērị ĩ'ba āni ĩjọ ụnzí ārī kí lějọ áyụ rĩ sĩ.

*'Bá Yēsũ ã'ílēpi rá 'dĩ 'bã tu kí pá ũkpó ru*

<sup>13</sup> ãmã ádrípika ãzila ãmã ámvópika Yēsũ agá 'ĩ'di ã'ílēpi rá 'dĩ, lē ụ'dụ pírí sĩ ãfē ãwã'difô ãdróná ní ìmi ìjọ sĩ, ãdróná lē ìmi rá, ãzila ụpē ìmi 'bá drīdrī 'ĩ'di 'bã palé rá rĩ kí rú. Ũkpō Úrindí Ìlálá rĩ drī fē ìminí ìjọ mgbã rĩ ã'ílé, ãzila lē ìfē ìmi ásì ãdróná drī gá. <sup>14</sup> ãdróná umve ìmi gērī ìjọ mgbã ándrá ãmaní ũlūlé ìminí rĩ sĩ. Umve ándrá ìmi ìminí dīzã fējó cécé 'ĩ'di 'bã ándrá dīzã fējó Úpí ãma ãni Yēsũ Kúrísitō ní rĩ áni. <sup>15</sup> ìjọ 'dĩ sĩ, ãmã ádrípika ãzila ãmã ámvópika Yēsũ agá 'dĩ, ìtu pá ũkpó ru ãzila ìru ìjọ ándrá ãmaní ìmbálé ìminí tị sĩ, ãzila sílé wárágã sĩ 'dĩ kí tã mgbemgbe.

<sup>16</sup> ãdróná ãmã Átēpì 'i, ãzila Úpí ãma ãni Yēsũ Kúrísitō, ãma lēlépi, ãzila ásì ìgbē 'ĩ'didrí sĩ ãmaní ásì ìmbáná ukólēpi ku rĩ fēlépi ásì 'bãṅá ũkpó rĩ be rĩ, <sup>17</sup> 'bã ìmbá ìmi ásì, ãzila 'bã ũṅmĩ ìmi ásì ìjọ múké rĩ kí jójó, ãzila idéjọ ụ'dụ pírí sĩ.

### 3

*'Bá Yēsũ ã'ílēpi rá rĩ kí a'ìjọ ãdróná zìjọ rĩ*

<sup>1</sup> ãmã ádrípika ãzila ãmã ámvópika, ìzì ãmaní ãdróná ìjọ mgbã Úpí Yēsũ drī gá rĩ ũlū 'ĩ'di, 'bã iré sĩ ru ãngū pírí gá, ãzila 'bá 'bã a'ì kí 'ĩ'di ìnzítáná sĩ cécé ándrá ìminí a'ílé rĩ áni. <sup>2</sup> Ìzì vã ãmaní ãdróná 'ba apá rú sĩ ãma 'bá ũnzí rĩ kí drī gá rĩ sĩ, 'bã idé kí sĩ ãma ũnzí ku, ã'dusīku adru 'bá pírí ã'ì kí ìjọ mgbã Úpí Yēsũ drī rá la ku. <sup>3</sup> Wó Úpí Yēsũ la ụ'dụ pírí sĩ ìjọ 'ĩ'di 'bã jolé 'bo rĩ idé rá, 'ĩ'di

îmi 'bã adrujó ã'ıtãŋá agá ûkpo ru, ãzıla î'di îmi tãmba 'bá ûnzî Sîtãnî 'bã tî ãpêlé îmi fêjó u'dejó ijó ûnzî agá rî sî rî drî gá rá. <sup>4</sup> ã'bã ásî Úpî ijó sî îmi drî gá rá, ãma ã'î rá îmi ijó ándrá ãmaní lûlé ãzıla sîlé îminí rî kí idé 'dî, ãzıla îmi vâ mu kí idéŋâ trû drîlé gá drîlé gá. <sup>5</sup> Úpî Yêsû 'bã i'da îmi ásî gá Ádróná lê îmi íngöpí yã rî, ãzıla 'bã i'da îminí îmi ûcögö 'bá 'bã kí fêlé îminí rî ta ígoní yã rî, cécé ándrá Kúrísîtö 'bã talé rî áni.

*Páwûlô 'bã 'bá ûvú rî kí trejó ûvú sî rî*

<sup>6</sup> ãmã ádrîpîka ãzıla ãmã ámvöpîka Yêsû agá 'dî, ûkpö Úpî Yêsû Kúrísîtö drî î'di 'bã fêlé ãmaní rî sî, ãfê îminí ãzítãŋá lê îmi ícî îmi 'bá ãzî Yêsû ã'îlépi rá wó ûvú ãzî ngalépi ku, vâ ijó ándrá ãmã imbálé îminí 'bo rî kí vú ûbîlépi ku 'dî kí abe ku. <sup>7</sup> Îmi ãmgbã rî nî vâ lóló, lê îmi idé ijó kí cécé ándrá ãmaní idelé rî áni. U'dú ãmã ándrá adrujó îmi abe rî sî, ãma adru ándrá ûvú ku. <sup>8</sup> ãna ándrá 'bá ãzî 'bã ãkónã ãzî la nŋãŋã kóru ku la ku. Be la rá la ãŋga ándrá ãzî ítú kí íni be, ãfê ándrá sî 'bá ãzíní ûcögö ku. <sup>9</sup> ãnga ándrá ãzî ûkpo ru ãmadrî sî íni la adru ãmã ûkpö ándrá îmi a'ijó ãmaní íná fêjó yu la ku, wó ãlê ándrá îminí ícétãŋá múké rî a'belé vú bîlé. <sup>10</sup> ãmã ándrá vâ adrujó îmi abe rî sî, ãjô ándrá îminí, "Lê 'bá ûvú ãzî ngalépi ku rî, úfê î'diní íná nalé ku."

<sup>11</sup> Wó ãmaní ijó 'dî jô agá 'dî 'bã áni rá tí, ãma are 'bá ãzî kí îmi agá 'dî kí ûvú nga kí ãzî ku, rá la kí mu 'bá kí drî ícî trû ãzî î'bã ãrî kí tî gá.

<sup>12</sup> Úkpö Úpî Yêsû Kúrísîtö drî î'di 'bã fêlé ãmaní

rĩ sī, ǎfẹ́ 'bá 'dī 'baní ǎzítáná 'ba i'dó kí ǎzì ngalé kí drì sī kí sī ǎkónǎ ì'bǎ kí nalé sī adrujó ídri rĩ kí ịsú. <sup>13</sup> ǎmǎ ádrípìka ǎzìla ǎmǎ ǎm̀vópìka ǎzì 'dī, ájọ ìminí lẹ́ ìmi ǎndẹ́ ǎzì múké rĩ nǎnǎ sī ku.

<sup>14</sup> Lẹ́ ìnì 'bá ịjọ ǎmǎ sīlẹ́ wárágǎ 'dī agá rĩ kí gǎlẹ́pì úmgbé rĩ kí cé (lóló). Ìmi ici ìmi ì'ba abe ǎlunǎ la ku, drìnzá 'bǎ ru rú sī kí, 'ba uja kí rú sī ru ídri múké benì. <sup>15</sup> Ì'du kí m̀eró ru ku wó rá la ịjọ ì'baní ịjọ kí trejó ádrípì rú.

*Páwũlọ́ zì ǎdrónǎ ǎzìla fẹ́ zítáná 'bá Tẹ̀sālōnìkì gá rĩ 'baní*

<sup>16</sup> Úpí Yẹ̀sũ Kúrísìtò 'bǎ fẹ́ ìminí ǎsì ịgbẹ́, ǎzìla 'bǎ mba ìmi tǎ ú'dù pírí. <sup>17</sup> Ma Páwũlọ́ 'i, ǎsì ìminí ịjọ 'dī kí zítáná ìmi zìjọ́ cící rĩ abe ǎma ǎmgbǎ rĩ 'bǎ drì sī. Ma wárágǎ pírí mání sīlẹ́ ma 'i rĩ kí de drì tìjǎ 'dī sī 'bá pírí kí sī nì la wárágǎ 'dǎ angá má drì. <sup>18</sup> Lẹ́tánǎ uyanǎ kóru Úpí ǎma ǎni Yẹ̀sũ Kúrísìtò drì 'bǎ adru ìmi pírí abe.

## **Ījọ́ Ú'dí rĩ**

### **The Holy Bible in the Aringa language of Uganda**

copyright © 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Aringa)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 Sep 2023 from source files dated 29 Jan 2022

695104cf-f1e1-5cdd-8e7e-1df2480da505